

633

POWELL STREET
OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NAKATANI, Yonosuke
HOME ADDRESS: 245 Powell St., Vancouver, B. C.
REGISTRATION NUMBER 01927 SEX: Male AGE: 57
OCCUPATION: Barber and baths

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Myself
MARRIED? Yes
NAME OF WIFE OR HUSBAND: Yoshiko
ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 245 Powell St., Vancouver, B. C.
NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: None

ADDRESS OF CHILDREN: ----
AGE OF CHILDREN: ----

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None
2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: ----
3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) ----
4. TAXES (Amount and where payable) ----
5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) ----
6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) ----

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: ----
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: ----
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: ----

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Two rooms in rooming house at 245 Powell St., Vancouver. Barber shop and bath house at 261 1/2 Powell St., Vancouver, B. C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Mr. Terashita, 245 Powell St., Vancouver, B.C. (rooms)
Barber shop and bath house owner: ~~XXXX~~ is Edward McNair & Russell, 620 Pacific Bldg. Vancouver, B. C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: ~~None~~
\$7 per month for rooms payable to Mr. Terashita, 245 Powell St., Vancouver, B.C.
\$15 per month for barber shop and bath house payable to Edward McNair & Russell,
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: ~~None~~ 620 Pacific Bldg. Vancouver, BC
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) ~~None~~

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: ~~None~~

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

~~As per attached list~~

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS ~~None~~

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY ~~None~~

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
None

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: \$500 with the Monarch Life Ins. Co. Vancouver, B. C. Premium \$65
per year paid up for 1941. Policy in baggage. No unknown.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

REMARKS:

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 31st day of March 1942.

(Signature)

Y. Nakatani

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

STATEMENT OF BARBER SHOP AND BATH HOUSE EQUIPMENT OF Yonosuke NAKAMISKE

261 1/2 Powell St., Vancouver, B. C.

BARBER SHOP

1 Barber chair	\$125.00
1 sink	25.00
1 gas heater	35.00
1 tank	20.00
1 carpet 30 yards	35.00
2 chairs	2.00
3 mirrors (framed)	300.00
4 cabinets (small)	5.00
2 pictures	20.00
1 clock	15.00
1 doz. light bulbs	1.00
1 cabinet	25.00
1 hose	1.00
1 dishes	10.00
	<u>\$649.00</u>

SEWAGE

1 clock 1' X 2'	\$ 10.00
2 doz. brushes	2.00
1 table 3' X 3'	2.00
1 heater pipe	25.00
2 chairs	2.00
1 cabinet	5.00
1 air fan	25.00
	<u>\$135.00</u>

LADIES BATH HOUSE

1 bath 5' x 8' 4" tiled inside copper outside.	400.00
concrete floor 10' X 9'	200.00
2 water valves	5.00
2 stools	2.50
1 brush	.75
2 wash pans	.50
2 mat	2.00
1 round SINKS tub	5.00
12 seat boxes	60.00
2 fan	35.00
3 small glasses	10.00
1 big glass	25.00
Mat flooring	12.00
1 stool	2.00
1 shoe box	10.00
	<u>\$769.75</u>

WOMEN'S BATH HOUSE

1 bath tiled, copper finish 11' X 5'	600.00
Cement flooring 15' X 12'	350.00
1 shower	5.00
3 small glasses	10.00
1 big glass	25.00
7 stools	3.50
1 tub	10.00
4 valves	6.00
2 wash pans	2.00
1 mat	1.75
3 velvet carpets	10.00
1 waste basket	.50
1 shaving cup	.50
3 razors	6.00
1 fan	35.00
3 pictures	20.00
1 table	5.00
2 stools	5.00
2 brush and comb	2.00

1 shoe box	20.00
12 seat boxes	150.00
Tin wall	25.00
20 yds. mat flooring	15.00
1 broom	1.00
	<u>\$195.00</u>

WASHING ROOM

1 washing machine	175.00
1 laundry box	2.50
1 bath	50.00
4 axes	16.00
1 hammer	2.50
1 small axes	2.50
1 shovel	5.00
1 chisel	1.50
2 valves	1.50
	<u>\$255.50</u>

BOILER

1 boiler (big)	500.00
1 boiler (small)	150.00
1 tank	350.00
safety valves	20.00
water valves	30.00
3 cord split	25.00
	<u>\$1075.00</u>

Also about 250 large and small towels
worth about \$50.00

About \$25 worth of soap

2 doz. Japanese brushes \$4.00

W. Brandon
Witness

Y. Nakatani

RETURNED TO JAPAN
S.S. MARINE ANGEL
31st MAY 1946
INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE July 15/1943

Our File No. 633

Full Name NAKATANI, Yomosuke
(Surname in Block Letters)

Registration No. 01927 ☒ Male - Female
(Check) Age May 10/1885

Former Address 245 Powell St., Vancouver, B.C.

Date Evacuated 31/3/42 Naturalized - Canadian-Born - National
(Check) ☒

Present Address Tashme, B.C.

☒ Married - Single
(Check)

Name of Wife Yoshiko #01178 file 9119

Name of Husband -----

Name of Mother ----

Name of Father -----

Names of Children under 16 -----

Requested by G.

Registered with Custodian
(Yes or No)

Additional Information Japanese Baths & Barber

On the list
On the revised list May 22nd '46.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,
March 5th, 1947.

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *NIL*

Dear Sir:

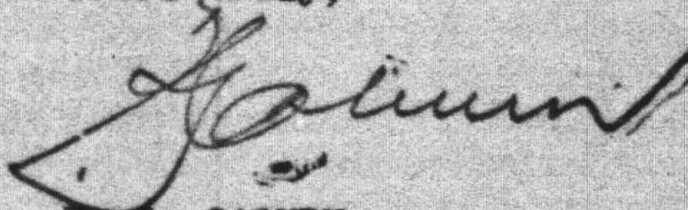
633

Re: NAKATANI, Yomosuke #01927

This will acknowledge the sum of \$ 13.50
received from you on account of the above mentioned which
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No.2 Receipt issued in
this instance.

Yours truly,



F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,
Oct. 11/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *NIL*

Dear Sir:

Re: NAKATANI, Yomosuke #01927

Please note that the above Japanese has
been repatriated to Japan. The following is the status
of his account with this Department, covering the
repatriation transactions:

Money turned in - - - - - \$ 1865.00

Draft Issued- - - - - \$ 1865.00

It will be noted, therefore, that this
party is not indebted to this Department in this connection.
However, should any further monies come into your hands on
this account it should be turned over to this office for
transmission to the Japanese in question.

Yours truly,

F. G. Coburn
F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

N^o 176

DOMINION OF CANADA
DEPARTMENT OF FINANCE

Issued at Tokyo, E.C.

Date May 11th, 1946

65/01927
The Government of Canada acknowledges that NAKATANI, Yonosuke
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-
nada by way of Repatriation Grant.

NOT NEGOTIABLE

Cash \$1865.00

C. W. Van Houten
for Comptroller of the Treasury

G-657-A

Reg. No. 01927 NAME: NAKATANI YOMOSUKE
(please print) Surname Given Name

Cheques (must be certified)		Cash	Dollars	Cents
List Bank Name and Branch	A m o u n t	X 1 X 2 3 X 5 7 X 10 24 X 20 6 X 50 10 X 100	15 70 480 300 1000	00 00 00 00 00
				✓
				✓
				✓
				✓
				✓
				✓
		Total Bills		
		Silver		
		Copper		
		Total Cheques		
Total Cheques		Total Amount	1865	00
		Teller's Initials	[Signature]	

Herewith monies as shown above.

I wish to take all of these funds with me to Japan, plus \$ _____
now on deposit with the Custodian. Yes: ☒ No: ☐

I wish to take with me only the amount of the Government Guarantee

Yes	No
-----	----

Date: May 11, 1946

OR

I have no money to turn in.

Date: _____, 1946

Signature

C.T. JAP.2 - WORKSHEET

G-673

The following have been turned in by NAKATANI, YAMOSUKE. Reg. No. Q1927.
for which C.T. Jap.2 is to be issued. C.T. Jap.2 issued #176

Available for immediate
transfer on C.T. Jap. 1

To be Negotiated
by Custodian

Deposit \$1865.00

No. defend.

J1 - #374

MEMORANDUM

File No. 633

February 15th, 1946.

TO: The File

FROM: Mr. W. D. Spain

26 1/2 Powell St.

RE: Yosuke NAKATANI, Reg. No. 01927

The above address was visited by the writer and Mr. D.A. Smith with the purpose of moving chattels to warehouse at 992 Powell St.

No chattels of a removable nature remained there. The front door was unlocked and the rear door wide open. Apparently people had had complete access to both front and rear entrances. It is doubtful if anything had been left that was worth stealing. The whole place must have been one of the dirtiest and most inefficient spots in the Powell Street district.

GRS:LHM

W. D. Spain

MEMORANDUM

File No. 633

To Mr. Drewry
From R.F. Brown

April 9th, 1942.

Yomosuke Nakatani report

Report on the above is forwarded for your consideration.

In this case I suggest the Custodian be asked to give permission for the sale of all movable effects to a dealer and leave fixtures for the landlord to dispose of.

R. F. Brown

11th April, 1942.

To Mr. Brown

Agent suggests goods may be left where they are without any cost for the time being. Believe this advisable. Campbell should be instructed to get written confirmation no rent will be charged or not more than \$1.00 or \$2.00 a month. Campbell should be asked to check every few months to make sure stuff still there.

[Handwritten mark]

BARBER SHOP AND BATHHOUSE

261 1/2 Powell Street

Vancouver, B. C.

Proprietor Y. NAKANISHI

Barber Shop

1	Barber chair	125.00
1	Sink	35.00
1	Gas heater	35.00
1	Tank	25.00
1	Heater-pipe	25.00
1	Carpet 30 yds.	35.00
2	Chair	2.00
5	Mirror (framed)	300.00
4	Cabinet (small)	5.00
2	Picture	10.00
1	Clock	15.00
1	Doz. light bulbs	1.90
1	Cabinet	25.00
1	Hose	1.00
	dishes	10.00

649.90

OFFICE

1	Clock 1' x 2"	10.00
4	Gases-Soap	24.00
	Brushes 2 doz.	3.60
1	Table 3' x 2'	2.00
1	Heater - pipe	25.00
2	Sofa-	24.00
2	Box-light-globes	5.00
2	Chair	2.00
1	Cabinet	8.00
1	Air fan	35.00

193.60

135.60

LADIES BATHHOUSE

1	Bath 8' x 4' tiled inside	
	copper outside	400.00 X
	Cement floor 10' x 7'	200.00
3	Water valves	5.00
5	Stools	2.50
1	Brush	.75
2	Wash pan	.50
1	Mat	2.00
1	Round tub	5.00
11	Coat boxes	60.00
1	Fan	35.00
3	Small glass	10.00
1	Big glass	25.00
	Mat flooring	12.00
1	Stool	2.00
1	Shoe box	10.00

769.75

BATHHOUSE

1	Bath tiled, copper finish	
	11' x 5'	600.00 *
	Cement flooring 15' x 12'	350.00
1	Shower	5.00
2	Small glass	10.00
1	Big glass	25.00
7	Stools	3.50
1	Tub	10.00
4	Valves	6.00
8	Wash pan	2.00
1	Mat	1.75
3	Velvet carpet	10.00
1	Waste basket	.50
1	Shaving cup	.50
3	Razor	6.00
1	Fan	35.00
3	Pictures	20.00
1	Table	5.00
2	Stools	5.00
2	Brush & comb	5.00
1	Shoe box	10.00
19	Coat boxes	150.00
	Tin wall	25.00
20	Yds mat flooring	13.00
1	Broom	.35
		<u>1298.70</u>

WASHING ROOM

1	Washing Machine	175.00
1	Laundry Box	1.50
1	Bath	50.00
4	Axe	16.00
2	Hammer	2.50
1	Small ax	2.50
1	Shovel	5.00
1	Chisel	1.50
2	Valves	1.50
		<u>255.50</u>

BOILER

1	Boiler (big)	500.00
1	Boiler (small)	150.00
1	Tank	350.00
	Safety Valves	20.00
	Water Valves	30.00
3	Cord split	25.00
		<u>1075.00</u>

TOTAL 4184.45



121
RE- NAKATANI, YOMOSUKE
261 1/2 Powell Street, Vancouver, B. C.

File 633
- 01927

1. The business located at the above premises is that of Barber Shop and Steam Bath (Japanese Variety).

2. The business is owned by Yomosuke Nakatani, a Japanese alien, Registration No. 01927, operating under his name.

3. The Barber Shop and Steam Bath are located in the basement of the five storey apartment building at 261 Powell Street, the Steam Bath being built right into the building and ground under it, and have now become an integral part of the premises. The business has not been operating for some time and it is impossible to estimate whether or not it was profitable. In my opinion it could not have produced more than a bare living.

In view of the fact that Japanese Steam Baths apparently differ greatly from those of other Nationalities, it would be impossible, under the circumstances, to operate the Steam Bath. The Barber Shop is simply a very small room with 1 Barber's chair and is evidently just an adjunct to the Steam Bath and could not conceivably be operated at a profit by itself.

4. There is no fire insurance or any other kind of insurance covering the contents or fixtures.

5. This man apparently ran the business entirely on his own without partners nor had he entered into any contracts affecting his business.

6. There is apparently no money owing to him or money owed by him. Rent and Water Taxes, I am advised by the Agent, have been paid to date.

With regard to the appraisal of the fixtures and sundry contents, it seems advisable to do this in a general way. You will note that the list accompanying the Declaration made by Yomosuke Nakatani estimates the value of the contents at approximately \$4000.00. For the following reasons the total value recoverable would be \$150.00 to \$250.00 at the outside:-

The biggest items listed are boilers, baths, flooring, etc. These have been built right into the property and without any doubt are now the property of the Landlord. The baths are simply holes sunk in the floor, cemented and tiled around the edges. The boilers are also built right into the walls and cemented thereto. As a matter of fact the Landlord is in the very unhappy position of being unable to rent the premises for a Steam Bath because of its Japanese peculiarities and it is unusable for anything else without spending \$100.00 to \$200.00, probably more, for demolition work and re-flooring the premises.

The only items of value are - the Barber's Chair, listed at \$125.00, which is extremely old and in bad state of repair and would not realize more than \$25.00 to \$50.00; 1 "Zenith" Washing Machine, also very old, listed at \$175.00 which I do not think would bring more than \$50.00. There are several Gas Heaters and a small Tank which provided hot water for the Barber Shop which might altogether bring another \$50.00.

RE - NAKATANI, YOMOSUKE

The balance of the contents is more or less junk and could not possibly be sold to anyone but a junk dealer because of its age and condition. The 250 large and small towels listed are nothing more than rags.

Another item, on which considerable value has been placed, is 5 frame mirrors at \$300.00. These have been sunk in the wall and cemented therein; in addition they are so badly damaged by steam that they are probably unsalable.

There are altogether 30 coat boxes listed at a value of \$210.00. These represent a similar number of open cupboards made by a horizontal board stretching the width of the room, the separate compartments made by upright divisions of other boards and if taken from the wall would simply collapse and become nothing more nor less than lumber.

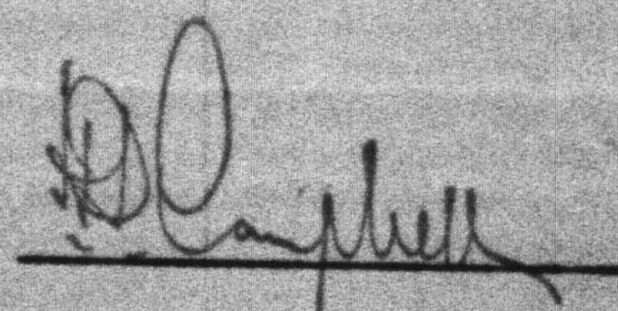
8. Recommendation:

As it will, apparently, be impossible for the Landlord to rent the premises there is no urgency in removing these goods, but I have been advised by Mr. McNair of Edwards, McNair & Russell, who accompanied me on my inspection that in view of the exodus of the Japanese and the financial situation governing the ownership of the building by his principles it is quite possible that they may have to turn the property over to the mortgagor. If it becomes necessary to move the contents I would suggest that it be sold immediately as it is certainly not worth storing or keeping for future use.

I might add that Mrs. Nakatani arrived on the premises while I was making my inspection and through an interpreter stated that both she and her husband had been trying to sell what they could, but had been unable to do so. I gathered that anything of any value that was liquid, had already been disposed of. I advised Mrs. Nakatani to continue to look for a purchaser for the goods.

As the light and telephone have been disconnected and there are no costs incurred in leaving the goods where they are, I recommend that that be done until it is necessary for them to be moved. I have arranged that I will be advised by Edwards, McNair & Russell, if and when that time arrives, and will, of course, pass that information on to your office.

April 8, 1942.



Regarding 245 Powell Street, there is nothing to report in connection with the living quarters which consist of 2 rooms occupied by Mrs. Nakatani. She has arranged to give away or sell the few possessions she has.

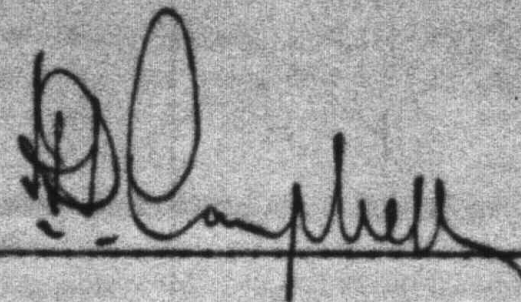
RE: NAKATANI, YOMOSUKE

245 Powell Street, Vancouver B. C.

- 01927 633
Your file 622

1. Further to your instructions to me of May 12, I duly advertised the equipment of this Japanese Barber shop and Steam Bath for sale in the Vancouver Daily Province and the Vancouver Daily Sun in the issue of those papers of May 14. The result of this advertising was extremely meager. There was one particular enquiry from a Finn who has purchased a small hotel in the vicinity of New Westminster and he proposed to instal a steam bath in the basement of the Hotel. However, after providing access for his inspection he did not fulfil his promise to communicate with me after discussing the matter with his partner.
2. There have, of course, been several offers for individual items. While I was considering reporting these to you with regard to their acceptance or refusal, I had been contacted by the B. C. Security Commission with regard to their probable requirements of such equipment for their self-supporting communities in the Interior. As they have definitely requested me to defer any action with regard to liquidation of the main portion of these fixtures, I have omitted to report to you previously in the matter in the hope that a decision would be reached.
3. I have, however, discussed with the wife of the declarant, an offer received from a Mr. Fripp in the amount of \$20.00 for an old washing machine used in the steam bath for washing towels. She has requested me to accept this offer and as the Security Commission have apparently no interest in this particular item I suggest you immediately authorize me to accede to Mrs. Nakatani's wish to sell this particular item. She is apparently in need of money and your immediate approval of the sale and your authorization to remit to her would be appreciated.
4. I will report to you further when the Security Commission's plans in regard to acquiring such equipment has developed. I might add that in this particular case I have arranged with the landlord that there is no rent payable and that the equipment on the premises is being left there subject to the advice that the premises have been rented. I have their letter to this effect on file dated April 11.

June 17, 1942



File 633

HAROLD D. CAMPBELL

CHARTERED ACCOUNTANT

606-612 STANDARD BANK BUILDING

VANCOUVER, B. C.

LICENSED TRUSTEE
IN BANKRUPTCY

633
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
APR 18 1942

TELEPHONE
PACIFIC 1357

April 18, 1942.

Office of the Custodian,
Department of the Secretary of State,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. C. L. Drewry:

Dear Sirs:

Re- Nakatani, Yomosuke
245 Powell Street,
Vancouver, B. C.,
Registration No. C1927

If you will refer to my report of the 8th inst., and subsequent correspondence between your Office and mine, you will note that this file had apparently been closed for the time being, at least.

Yesterday Mrs. Nakatani contacted me asking for access to the property to remove a box of personal effects which she had arranged with me to store along with the other articles listed in the Declaration.

As I had business in the neighbourhood, I provided entry to the property myself for Mrs. Nakatani. While there she advised me, through Mizuhari, renting agent on Powell Street, as interpreter, that she had been trying very hard to sell the fixtures as she needed the money but was unable to find a buyer. She requested me to arrange for the sale of the goods on any basis that would provide her with some cash return. It would seem that her inability to speak English and lack of business contacts outside of the Japanese community, has prevented her from finding any purchasers.

In view of the circumstances outlined to me by Mrs. Nakatani I recommend that you immediately instruct and authorize me to advertise the removable contents of the premises at 261 1/2 Powell Street for sale, in order to implement Mrs. Nakatani's wishes in the matter.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per. *[Signature]*

RCM:JM

MEMORANDUM

July 26, 1943

To: File 633

From: Specified Articles Department

Re: NAKATANI, Yonosuke - Reg. 01927

<u>ARTICLE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>APPRAISED VALUE</u>
CAMERA	Folding camera LA Autographic Special #18957 with case.	\$17.50

Surrendered to Royal Canadian Mounted Police, March 11, 1942,
and listed under RCMP NO. 481, this camera was handed to
Custodian on August 16, 1944, and is stored at 992 Powell Street.

*J. Maclean
Nov 14, 1945*

Reg No 01927

F. 112

Royal Canadian Mounted Police

\$

Vancouver March 11 1942

Received from YOMOSUKE NAKATANI

248 Powell St Van B.C.

One camera folding Autographic Special

NO 17957 with case

Dollars,

Signature

Cst. D. A. Sinclair

Reg No 13575

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Form 246A

No. 481

EXHIBIT REPORT

HEADQUARTERS File No.

SUB-DIV'N & File No. Vancouver

DIVISION & File No.

DETACHMENT & File No. CIB

J.R. 01927

DATE August 17, 1944.

Re: Yonosuke NAKATANI, 245 Powell St., Vancouver, B.C.

On Mar. 11 1942 1 D.R. McLaren

Came into possession of the following described goods by

Handed over by owner

(State Authority from whom seized and place of seizure)

No. of Sub.	No. of Packages	Cap. or Size	DESCRIPTION OF EXHIBITS
	1		Folding camera LA Autographic Special # 18957 with case 683

REMARKS: Handed over to Custodian of Alien Property

(State briefly disposition)

DATE August 16 1944.

[Signature] for Custodian
(Signature of Custodian or Witness)

[Signature] F.R. Jefferson Ont. #10559
(Signature of Member)

HAROLD D. CAMPBELL

CHARTERED ACCOUNTANT

808-812 STANDARD BANK BUILDING

LICENSED TRUSTEE
IN BANKRUPTCY

VANCOUVER, B. C.
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

TELEPHONE
PACIFIC 1387

RECEIVED
SEP 16 1942

September 14, 1942.

Your File No. 673.

Office of the Custodian,
Department of the Secretary of State,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. F. G. Shears,
Assistant Manager.

Dear Sirs:

Re- NAKATANI, Yomosuke

This is to advise you that this evacuee was apparently permitted back in the protected area and contacted me several times during the month with regard to different pieces of equipment, and in view of the fact that there are apparently no creditors, I have permitted him to remove from the premises the following articles.

On August 7 he removed 2 dozen Japanese brushes,
1 box of soap and 50 towels.

On August 12 he obtained from the premises 1 Zenith
Washing Machine.

On September 5 he removed 2 mats.

Receipts for these different articles are enclosed herewith.

As pointed out previously these premises are almost unrentable and an arrangement has been made with Edwards, McNair & Russell, the Agents, for the remaining articles to be left on the premises indefinitely without charge. There is therefore no point in removing the balance of the declared property to storage.

There is another point which I would like to bring to your attention. You will note in the original "JP" declaration that there were two large boilers listed. Reference to my original report will show that these are built into the property and can definitely be claimed by the owner of the building as belonging to him. However, there is now becoming a shortage of such boilers and it may be possible to sell these with the proviso that the purchaser sees to the premises being left in their original condition. Once the boilers were re-

September 14, 1942.

Your File No. 633.

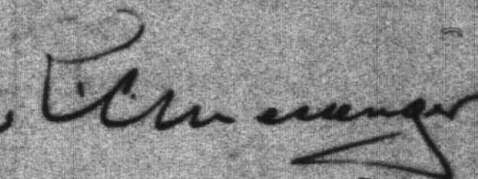
Office of the Custodian, (Continued)

moved and the premises undamaged, there could be no claim for same. If I can find a market for these, unless instructed otherwise by you, I will endeavour to get rid of them.

I understand that Nakatani has now been again evacuated.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per 

RCM:JM
Encl.

October 29th, 1942.,
Vancouver, B. C.

This is to acknowledge receipt from Harold D. Campbell
The sum of Twenty Dollars (20.00) for 1 iron bath and
1 cord of wood.

J. Holston

July 29th, 1942.

Vancouver, B. C.

Received from Harold D. Campbell the following articles
1 axe, 1 shovel, 1 hammer, 1 hose, 2 dozen brushes, and
dishes at my request

Witness

J. M. [Signature]

J. Nakatani

September 5th, 1942.

Vancouver, B. C.

This is to acknowledge receipt from Harold D. Campbell,
Agent for the Office of the Custodian 2 mats listed on
my husband's "JP" declaration.

Y. Nakatani

(Mrs. Y. Nakatani)

Vancouver, B. C.,
August 12th, 1942.

This will acknowledge receipt from H. D. Campbell,
Agent for the Office of the Custodian 1 Zenith Washing
Machine No. C11176.

J. Nakatani

J. Mayhew
Witness

Vancouver, B. C.,
August 7th, 1942.

This will acknowledge receipt from Harold D. Campbell,
Agent for the Office of the Custodian the following
goods and articles 2 dozen Japanese brushes, 1 box of
soap, and 50 towels.

Y. Nakatani

J. Mizuhara
Witness

Vancouver, B. C.,

August 7th, 1942.

This will acknowledge receipt from Harold D. Campbell,
Agent for the office of the Custodian the following
goods and articles 2 dozen Japanese brushes, 1 box of
soap, and 50 towels

Y. NAKATANI

Y. Nakatani

Witness

HAROLD D. CAMPBELL

CHARTERED ACCOUNTANT

808-812 STANDARD BANK BUILDING

VANCOUVER, B. C.

LICENSED TRUSTEE
IN BANKRUPTCY

EVACUATION SECTION	
Rec'd	OCT 31 1944
File No.	633
Ans.	<i>for</i>
Referred	<i>Milson</i>

Your File No. 633 / 01927

October 28, 1944.

Office of the Custodian,
Department of the Secretary of State,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. G. D. Milson:

Dear Sirs:

Re- *Y. Nakatani*
261 1/2 Powell Street

I am enclosing herewith my cheque for \$13.50 which represents a balance which I have been carrying in my Trust Account to the credit of the above Japanese evacuee.

This amount is made up of the sale, on March 6, 1943, of an old water tank and boiler, each sold for \$5.00 respectively for scrap metal, and a sale on March 11 of one small used hot water tank for \$5.00. Against this there is a charge of \$1.50 selling commission, leaving the net balance, as above, of \$13.50.

Yours very truly,

H. D. CAMPBELL.

Per *C. Branger*

RCM:JM
Encl.

November 26th, 1945.

Mr. Yasuaki HAKATANI,
Reg. No. 01927,
TAMUKE, D.C.

RE: Camera

Dear Sir:

In reply to your letter of the 20th instant, the present is to inform you that your camera has been mailed to you today. You sent us twenty five cents. The postage was twenty one cents. We therefore enclose four cents postage stamps which you overpaid.

Yours truly,

G. B. Spain
Protection Department.

GBS:LBM
Encl. (1)

LIABILITY SUMMARY

File No. 633

May 1/46

RE: Yososuke BAHATANI, Reg. No. 01927

This file reveals no claims against the above person. There are no claims on the file of the wife, Yoshiko, File 9119.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

May 1/46
GSS:JSM

Wm. H. Lypair
G.S. Spain